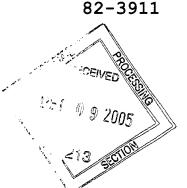


VAL-102-05

September 15, 2005

Mr. Michael Hyatte Securities and Exchange Commission Division of Corporate Finance 450 Fifth Street, N.W. Washington, D.C. 20549 U. S. A.



FILE NO.

SUPPL

Re.:

Information furnished pursuant to Rule 12g3-2(b) under the Securities Exchange Act of 1934.

Dear Mr. Hyatte,

Please find enclosed the following document:

Monthly information as of August 31, 2005 relating ADR holders' share on the Capital Stock.

Date: filed with CONASEV on September 5, 2005.

Required by:

CONASEV

Very truly yours,

Irma Mavila

Head of the Securities Department

c.c.: The Bank of New York

FILE: SEC

PROCESSED

DEC 1 2 2005

THOMSONFINANCIAL



(FREE TRANSLATION)

FILE N° 82-3911

VAL-100-05

September 5, 2005

Messrs.
COMISION NACIONAL SUPERVISORA DE EMPRESAS Y VALORES
CONASEV
Lima

Attention:

<u>Public Registry of Securities and</u> Intermediaries

Dear sirs,

As defined under Article 3° of Resolucion CONASEV N° 630-97-EF/94.10, we inform you that none of our ADR holders has 1% share or more on the capital stock of the Company as of August 31, 2005.

Truly yours,

Alvaro Morales Puppo Finance Manager (CFO) Stock Exchange Representative

c.c.: Securities and Exchange Commission - SEC (USA)

GG VAL

FILE: TRAADRS2